

วัดจันทาราม (วัดท่าซุง)

เป็นวัดเก่าแก่ที่ได้รับการปรับปรุงโดยพระราชพรหมยานเกราะฯ (หลวงพ่อกาฬมังคล) มีวิหารแก้ว ปราสาททองคำอันวิจิตรงดงามอลังการ ยังมีเจดีย์ที่มีปลานานาสายพันธุ์ นินหมื่นตัวอาศัยอยู่ วิหารแก้ว และปราสาททองคำ เปิดเข้าชมทุกวัน เวลา 09.00 น.-11.45 น. และ 14.00 น.-16.00 น.

Wat Chantharam (Wat Thasung)

This old temple was built in Ayuthaya period. It was very decayed and rotten. then one day Pra Rajpromyanthera (Luang Po Rusi Lingdum) came to this temple. He tried very hard to develop until it is the most famous and exquisite temple in Uthaitani province. There are many beautiful and interesting things such as Viharn Kaew (Glass Building), Prasat Thong-kam (Golden Castle), both of these buildings are very exquisite and elaborate architecture. At the bank of Sakaekrang River in Wat Thasung, you will be excited feeding ten thousand of fish there ***Viharn Gaew is opened 2 periods, from 09.30 - 11.45 am. And 14.00 - 16.00 pm. Every day

チャンタラーム寺 (タースン寺)

アユタヤ時代に作られました。昔、このお寺は非常に荒廃しました。しかし、ブララーチャプロムヤンテラ (ルアンポールシーリングダム) はこのお寺を開発するために、一生懸命に修復しました。修復した後、チャンタラーム寺はウタイターニー県の人気があるお寺になりました。お寺の境内にはたくさんの美しい構造物があります。例えば、ウィハーンケアオ (ガラスビル)、プラーサートーンカム (ゴールド城) などです。このお寺の水辺に歩いて行けば、サケー克蘭川に在住している色々な魚に餌を投与できます。
*ウィハーンケアオの参観時間は毎日の9時半～11時45分と午後2時～4時です。

วัดอุโปสถาราม (วัดโบสถ์)

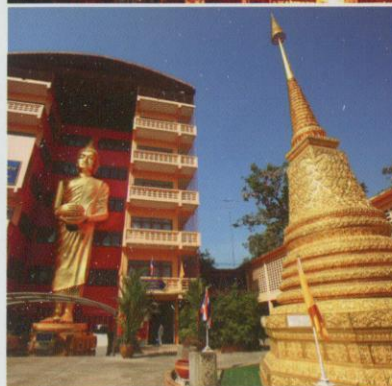
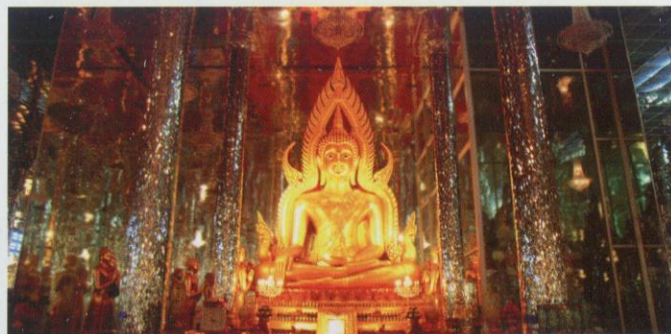
เดิมชื่อ "วัดโบสถ์ในบรมย์" เป็นวัดเก่าแก่ที่สร้างขึ้นเมื่อปีพุทธศักราช 2324 ตั้งอยู่บนเกาะเทโพ ริมฝั่งแม่น้ำสะแกกรังภายในอุโบสถและวิหารมีภาพจิตรกรรมฝาผนังในสมัยรัตนโกสินทร์ตอนต้น ด้านหลังอุโบสถและวิหาร มีเจดีย์สามยุคสามสมัย ทั้งสมัยสุโขทัยอยุธยา และรัตนโกสินทร์ตั้งอยู่ นอกจากนั้นยังมีมณฑปแปดเหลี่ยมศิลปะผสมไทยจีน อันวิจิตรอ่อนช้อยงดงาม หน้าวัดมีเพื่อบ้าน้ำ ครึ่งหนึ่งเคยใช้เป็นแพรับเสด็จ รัชกาลที่ 5 และรัชกาลที่ 6 เมื่อคราวเสด็จประพาส และเยี่ยมเยือนหัวเมืองฝ่ายเหนือ และใช้เป็นศาสนสถานลอยน้ำสำหรับชาวเรือนแพใช้ในการปฏิบัติศาสนกิจและงานพิธีต่างๆ เช่น งานโกนจุกบวชนาค งานแต่งงาน เป็นต้น

Wat Upasatharam (Wat Bost)

Located at Koh Tepo (Tepo Island). A Rattanakosin era temple located at Koh Tepo. There are many ancient things as affine art ancient mural (the story of the Buddha), many valuable things gave by king Rama V when he came to Uthaitani by waterway, an European style octagon architecture near the river is very old and beauty. There are combination of 3 era (Sukhothai, Ayuthaya and Rattanakosin) pagodas.

ウパーサターラーム寺 (バート寺)

コ・テーポー (デーポー島) に位置しているラッタナコーシン時代に作られたお寺です。このお寺はお釈迦様の物語の古典壁画があります。水辺に位置している八角形の洋建築は古くて、とてもきれいです。



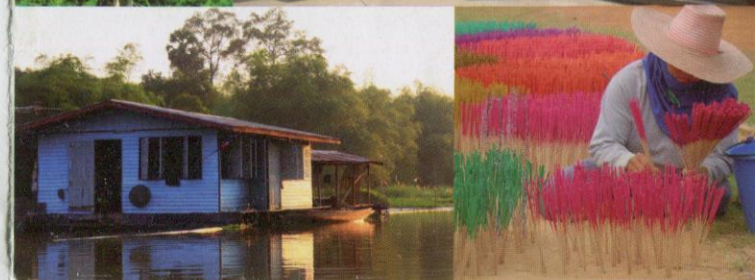
MINI GUIDE

อุทัยธานี

Uthai Thani

Version

อุทัยธานี เมืองพระชนกจักรี ปลาแรดรสดี ประเพณีเทโว ส้มโอบ้านน้ำตก มรดกโลกห้วยขาแข้ง แหล่งต้นน้ำสะแกกรัง ตลาดนัดดังโคกระบือ





จังหวัดอุทัยธานี

อุทัยธานีเป็นจังหวัดที่อยู่ทางภาคเหนือตอนล่างของประเทศไทยลักษณะภูมิประเทศทางทิศตะวันตกเป็นป่าไม้และเทือกเขาสลับซับซ้อน ลาดเทไปเป็นลาดชันทางทิศตะวันออก ระยะทางห่างจากกรุงเทพมหานครประมาณ 222 กิโลเมตร มีความหลากหลายทางชาติพันธุ์ ทั้ง ไทย จีน ลาว มอญ กระเหรี่ยง ละว้า และชนเผ่า ที่อาศัยอยู่ร่วมกันอย่างสงบและสันติ มีอารยธรรมโบราณ วัฒนธรรม นบธรรมนิมมประเพณีและวิถีชีวิตที่เรียบง่าย ท่ามกลางธรรมชาติที่บริสุทธิ์และงดงาม มีสถานที่สำคัญ ๆ และสถานที่ท่องเที่ยวหลากหลายมากมาย

General Overview

Uthai Thani is the lowest province of the northern part of Thailand. Approximate area is 6,730.246 km². 222 kms. far from Bangkok about 320,000 of population. There are several things to attract the tourist such as : nature, a folk & local art, culture traditions, lifestyle and festivals.

総攬り

ウタイターニー県はタイの北方の最下に位置している県です。面積は6,730.2平方キロメートルです。バンコクから222キロメートル遠いです。人口は32万人ぐらいます。ウタイターニー県は自然とか、フォークアートとか、伝統とか、祭りとか、色々な魅力的な物やことがあります。

อำเภอเมืองอุทัยธานี

ตั้งอยู่ทางทิศตะวันออกของจังหวัดอุทัยธานี มีแม่น้ำสะแกกรัง ซึ่งเปรียบเสมือนเส้นเลือดใหญ่ไหลผ่านตัวเมืองหล่อเลี้ยงผู้คนมาช้านาน ณ ที่นี้เป็นชุมชนเก่าแก่ที่มีวิถีชีวิตชนบทรอบริมนิคมประเพณี ที่เป็นเอกลักษณ์น่าสนใจ และ มีสถานที่ท่องเที่ยวที่สำคัญๆ คือ

(Muang District)

is located in the east of Uthai Thani. The old living fashion is the sign of Uthai Thani and Sakaekrang River the main water flowing through the center of city. There are places to visit such as.

ムアンウタイターニー郡

ウタイターニー県の東方に位置しています。還流している本川はサケークラン川です。ムアンウタイターニー郡はたくさんの観光地があります。



แม่น้ำสะแกกรัง วิถีชีวิตชาวแพลุ่มน้ำสะแกกรัง

เป็นลำน้ำส่วนปลายของแม่น้ำสายหลักที่มีต้นกำเนิดมาจากยอดเขาโมโกจู ไหลผ่านตัวจังหวัดอุทัยธานี บริเวณสองฝั่งแม่น้ำจะมีเรือนแพ ชุมชนคนบนน้ำ จุดเรียงรายอยู่สองฝากฝั่งวิถีชีวิตชาวแพท่ามกลางธรรมชาติและบรรยากาศสงบเรียบง่ายกลายเป็นอัตลักษณ์อันสมบูรณ์โดดเด่นแห่งสุดท้ายของเมืองไทย แม่น้ำสะแกกรังยังคงใสสะอาดบริสุทธิ์อยู่มา สักเกตได้จากหิ้งห้อยและสัตว์น้ำ ที่ยังคงอาศัยอยู่ในลำน้ำแห่งนี้มากด้วยลักษณะดังกล่าว ทำให้การท่องเที่ยวทางน้ำสะแกกรังได้รับความนิยมทั้งจากชาวไทยและชาวต่างชาติมาอย่างยาวนาน

Life Style Along The Sakaekrang River

The Sakaekrang River is important for Uthai Thani. It is the blood vessel of the town. Which consists of the floating house reflecting old life style of people. They are mostly making fish farm : such as pla rad, Pla Tepo and Pla sawai. For Relaxation they have boats to serve all visitors who love to sailing along the river and now it is the most famous activity here.

サケークラン川

サケークラン川はウタイターニー県の大切な川です。流域はたくさんの筏家があります。この筏家は私たちに川と人の古い暮らしぶりを見せれます。だいたいの流域に住んでいる人は漁民です。川遊びが好きな人にとっては流域の景色を見るために、漁民の小船に乗るのが選べます。

เขาสะแกกรัง

เป็นทิวเขานาดเล็กตั้งอยู่ทางทิศตะวันตกของเมือง บนยอดเขากว้างทิศใต้มีมณฑปนามว่าสิริมหายาฎาการ ตั้งเด่นเป็นสง่าภายในมณฑปเป็นที่ประดิษฐานของรอยพระพุทธรูปปางจำลอง ด้านหน้ามีระฆังสัมฤทธิ์โบราณ อายุร้อยกว่าปี ถัดจากมณฑปมีศาลารายมณฑปทิศใต้ วิหารโพธิสัตว์กวนอิม เป็นที่ตั้งของพลับพลาจุฑามะพระบรมรูปสมเด็จพระปฐมบรมมหาชนก (พระชนกจักรี) พระราชบิดาของพระบาทสมเด็จพระพุทธยอดฟ้าจุฬาโลกมหาราช รัชกาลที่๑ แห่งราชวงศ์จักรี จากพลับพลาจุฑามะ มีหนุมานแผนที่โลกถือเป็นจุดศูนย์กลาง ศูนย์กำเนิดในการกำหนดแผนที่เพื่อความมั่นคงและเพื่อการพัฒนาประเทศ เชื่อมโยงเครือข่ายทั่วโลก

Khao Sakaekrang (Sakaekrang Hill)

is the small hill along the west side of the city town. There is the place that many important thing such as the buddha's footprints, Ancient Big Bell and a monument of Prapatom Borom (King Rama's father). You can see the beautiful scenery of Uthai Thani.

サケークラン山

サケークラン山はムアンウタイターニー郡の南方に位置している小山です。この山はお釈迦様の足形とか古風な鐘とか、ラーマ一世のお父様の国王像とか、たくさんの大切な所があります。

วัดสังกัสรัตนคีรี

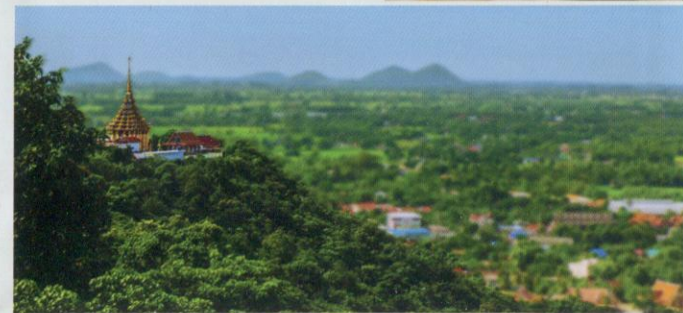
ตั้งอยู่ที่เชิงเขาสะแกกรังทางทิศใต้ เป็นสถานที่ประดิษฐานพระพุทธรูปมงคลศักดิ์สิทธิ์ พระพุทธรูปคู่บ้าน คู่เมืองของจังหวัดอุทัยธานี ที่สำคัญยังเป็นสถานที่จัดงานประเพณีตักบาตรเทโววันขึ้นปีใหม่ของจังหวัดอุทัยธานี

Wat Sangkus Ratana Kiri (Wat Sangkus)

One of the oldest temple, located at the base of Khao Sakaekrang. There is the Luang Po Mongkolsaksit a large Sukhothai-style... "bronze statue in the poster Buddha conquered the Mara" (Buddha conquered the image which for people there. Devo Merit-making festival, it is very important and famous in Uthai Thani.

サンカットラッタนาคีรี寺

サンカットラッタนาคีรี寺はサケークラン山の山際に位置しています。ルアンポーモンコンサクシットというスクータイ時代風の銅仏像があります。それに、このお寺はタクトバートデーウォーというウタイターニー県の大切な祭りを行う所です。





พิพิธภัณฑ์ประวัติศาสตร์และวัฒนธรรมท้องถิ่น

เป็นสถานที่แสดงประวัติศาสตร์ชนชาติมนุษย์ที่ก่อเกิดในแถบถิ่นนี้ มีหลักฐานและภูมิปัญญาสะท้อนความเป็นตัวตนของคนเมืองอยู่ให้เห็นอย่างยาวนาน เปิดให้บริการวันจันทร์ ถึงวันศุกร์ ตั้งแต่เวลา 08.00 น. - 16.30น. สอบถามรายละเอียด โทร. 0-5651-1511

Museum and Culture District

Is located at a Non-formal Education Center on Sri-Uthai Road which is not far from a city Hall. Inside, we can see prehistoric human skeletons, stone inscription, various historical evidences related to geography, history, and local cultures and festivals of Uthai province.

Open from Monday-Friday at 08.00 - 16.30 o'clock For more information Call 0-5651-1511

郷土歴史博物館

この博物館は市庁舎から離れないシーウタイ道路に位置付けています。ここには我々が先史時代人間の骸骨とか、石刻文とか、色々な歴史的証拠を見えます。又、ウタイターニー県の祭りをもっと知るようになります。

*就業:平日 午前8時~午後4時半 電話番号:0-5651-1511

อำเภอแลสัก / Lansak District / ラーンサック郡

เขตรักษาพันธุ์สัตว์ป่าห้วยขาแข้ง

มีพื้นที่ควบคุม 3 อำเภอคือ อำเภอแลสัก อำเภอยะดงและอำเภอบ้านไร่มีเนื้อที่ประมาณ 1,731,587 ไร่ เมื่อรวมผืนป่าตะวันตกเข้าด้วยกันมีพื้นที่รวม ประมาณ 11,706,586 ไร่ หรือประมาณ 18,727 ตารางกิโลเมตร กลายเป็นผืนป่าอนุรักษ์ต่อเนื่องที่มีขนาดที่ใหญ่ที่สุดในภูมิภาคเอเชียตะวันออกเฉียงใต้ มีความหลากหลายทางธรรมชาติ ประกอบด้วยป่าถึง 5 ใน 7 ชนิดที่พบในเขตรักษาพันธุ์ มีความหลากหลายของพันธุ์พืชและ พันธุ์สัตว์ต่างๆ มากมาย บางชนิดเป็นสัตว์หายากและใกล้สูญพันธุ์ เช่น ควายป่า(ฝูงสุดท้ายของประเทศไทย) กระดังง์ เต่าแดง เลียงผา เสือโคร่ง เสือดำ เสือลายเมฆ หมาใน เกยุงไทย ฯลฯ จนได้รับการประกาศเป็นมรดกโลกทางธรรมชาติจาก UNESCO เมื่อวันที่ 13 ธันวาคม 2534

ค่าธรรมเนียม คนไทย เด็ก 10 บาท | ชาวต่างชาติ เด็ก 100 บาท

ผู้ใหญ่ 20 บาท | ผู้ใหญ่ 200 บาท

รถยนต์ 30 บาท | รถยนต์ 100 บาท

เวลา เปิด - ปิด 09.00 น. ถึง 16.30 น. สอบถามรายละเอียด โทร. 08-7840-0316

Huag Kha Khaeng Wildlife Sanctuary

Huay Kha Khaeng' a world heritage of nature which area covered' Amphur Lansak, Amphur Huay Kod , Amphur Banrai also connecting whit toong Yai Naresuan area covering Amphur Sangkla, Amphur Thong pha poom (Kan- chanabri) and Amphur Um Phang (Tak) approximate area is 3,609,375 Rais., which is the biggest Sanctuary in South east Asia. There are rare wildlife such as wild buffaloes, tapirs, hornbills, peacock etc. There is a monument of Seub Nakasathien who is important for Huay Kha Khaeng environmental.

Entrance Fee Thai tourist child 10 Bahts	Foreiner Tourist child 100 Bahts
Adult 20 Bahts	Adult 200 Bahts
Car 30 Bahts	Car 100 Bahts

Open 08.30-16.30 o'clock everyday For more information call 08-7840-0316

フワイ・カーケン野生生物保護区

この野生生物保護区はユネスコの世界遺産(自然遺産)に指定されています。面積はラーンサック郡とフワイコット郡とบันนาลัย郡に及んで、カンチャบุรีร์郡のサンクラブรีร์郡とท่อนบ่าม郡とต๋ากุ๋ม郡のウ๋มบ่าม郡に及んでいるト๋องยัย・นารีสวน野生生物保護区と隣接しています。近似面積は3,647平方キロメートルくらいです。東南アジアの最大野生生物保護区です。この野生生物保護区の構内は狼とか、サイチョウとか、孔雀とか、色々な種族の珍野生生物がいます。それに、スूप・นาคาเซียอันというフワイ・カーケン野生生物保護区の主要人物の記念碑があります。

入場料

タイ人	子供	10バーツ	外国人	子供	100バーツ
	大人	20バーツ		大人	200バーツ
	車	30バーツ		バス	100バーツ

参観時間:毎日の午前8時半~午後4時半 電話番号:08-7840-0316

ภาพเขียนก่อนประวัติศาสตร์เขาปลาร้า

เป็นเขานวดใหญ่ สูงจากระดับน้ำทะเลปานกลางประมาณ 598 เมตร มีสภาพป่าค่อนข้างอุดมสมบูรณ์ที่หน้าผาด้านตะวันตกมีระดับความสูงจากน้ำทะเลปานกลางประมาณ 320 เมตร พบภาพเขียนก่อนประวัติศาสตร์อายุประมาณ 5,000-3,000 ปี เป็นลายเส้นสีแดงและสีดำตลอดแนวยาว 9 เมตร ประมาณ 40 ภาพ แสดงให้เห็นถึงสภาพชีวิตการรวมกลุ่มของมนุษย์โบราณ ถือเป็นภาพเขียนสีที่มีความประณีตเหมือนจริงกว่าแหล่งอื่นๆ นับเป็นมรดกทางประวัติศาสตร์ที่สำคัญของจังหวัดอุทัยธานี การเยี่ยมชมต้องเดินทางขึ้นเขาโดยใช้เวลาประมาณ 2 ชั่วโมง สอบถามรายละเอียด โทร.084-8197855, 089-2717412

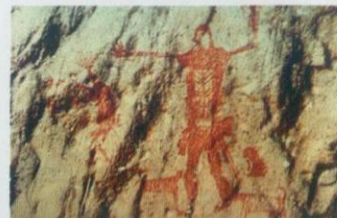
Prehistoric Painting on Khao Pla Ra

Khao Pla Ra is 598 meters From sea level with the plentiful of forest The prehistoric wall paintings of human and animals on cliffs, used to be inhabited by ancient people in prehistoric period. It is painting pointing life styles of people. It's takes 2 hours to go there. For information Call. 084-8197855, 089-2717412

ฟลาวะระ-山前史時代絵画

ฟลาวะระ-山(カウ・フลาวะระ)は海拔598メートルにあります。史時代絵画は前史時代人間に崖に描かれた人間と動物の絵画です。絵画の内容は人間の暮らしぶりです。旅行は2時間くらいかかる山に上らなければなりません。

電話番号:08-4819-7855,08-9271-7412



เขาวงพระยาพายเรือ

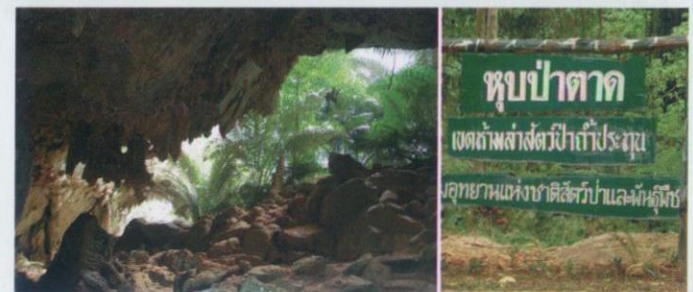
เป็นเขาคินปูนลูกเล็ก ที่ร่มรื่นล้อมรอบไปด้วยน้ำ มีถ้ำน้อยใหญ่เชื่อมต่อกันหลายสิบถ้ำภายในมีหินงอก หินย้อยที่สวยงามรูปร่างแปลกตา ตอนบนของถ้ำมีพระนอนขนาดใหญ่ ที่มีพุทธลักษณะสวยงามให้พุทธศาสนิกชนกราบไหว้บูชา

Khao Praya Pairua

It is the limestone mountain range surrounding by water and caves. Lots of spectacular stones beautifully inside the cave. The wellknown caven are Tongprarong, Pinky cave, Tham Ang-nammon and Tham Buddasathan. At the top of the cave there is a sleeping Buddha image laid down for people to visit and pay respect

ブラヤーバーイルーア山

ブラヤーバーイルーア山(カウ・ブラヤーバーイルーア)は水と洞穴で囲まれている鍾乳洞です。山内はたくさん美しい石筍があります。洞穴の上は鍾乳座られている涅槃像があります。



หุบป่าตาด (UNSEEN THAILAND)

เป็นเขาคินปูนล้อมรอบไปด้วยหน้าผาสูง อยู่ใกล้เขาปลาร้า มีเนื้อที่ประมาณ 2 ไร่ ทางเข้าต้องลอดถ้ำมืดยาวประมาณ 60 เมตร ภายในหุบเขาจะพบสภาพป่าดงดิบ ป่าดงดิบ หรือ ป่าดงดิบชื้น ที่มีพันธุ์ไม้แปลกตาประเภทต้นตาดขนาดใหญ่จำนวนมาก โดยในแต่ละวันแสงอาทิตย์จะส่องถึงพื้นที่เฉพาะตอนเที่ยงวันเท่านั้นตรงกลางหุบจะพบโพรงถ้ำที่มีหินงอก หินย้อยสวยงาม สมเป็น UNSEEN THAILAND ของจังหวัดอุทัยธานี

ค่าธรรมเนียม คนไทย เด็ก 10 บาท | ชาวต่างชาติ เด็ก 100 บาท

ผู้ใหญ่ 20 บาท | ผู้ใหญ่ 200 บาท

เวลาเปิด - ปิด 09.00 ถึง 16.30 กรุณานำไฟฉายส่วนตัว เพื่อการเยี่ยมชมติดต่อไปด้วย สอบถามรายละเอียด โทร.084-8197855,089-2707412

Hup Pah Tard (UNSEEN THAILAND)

Pah Tard Caven is ancient forest which is covered with natural bush and ancient palm trees. There are many drip-stone around this area. At the entrance of the cave has to go through the 60 meters dark tunnel and At there, you can see the ancient trees sunlight can go through the thick tree only at the midday. It has been promoted to be an UNSEEN THAILAND of Uthai Thani province.

Entrance Fee Thai tourist child 10 Bahts	Foreiner Tourist child 100 Bahts
Adult 20 Bahts	Adult 200 Bahts

Open 08.30-16.30 o'clock everyday Car 30 Bahts Please take away flashlight for this trip For more information call 084-8197855,089-2707412

フッパータード

パータード岩谷はたくさんのご椰子に埋もれている古森です。岩谷の周りは雨垂れ石がたくさんあります。入り口から60メートルぐらい歩いて行かなければなりません。岩谷の中は白昼だけに木漏れ日があります。この観光地はUNSEEN THAILANDとして奨励されています。

入場料

タイ人	子供	10バーツ	外国人	子供	100バーツ
	大人	20バーツ		大人	200バーツ
				車	30バーツ

参観時間: 毎日の午前8時半～午後4時半 懐中電灯を持参する必要があります。

電話番号: 08-4819-7855, 08-9270-7412



อำเภอทพทิน / Thap Than District / ทับทัน郡

ตลาดนัดโคกระบือ

เป็นตลาดซื้อขาย เลกเปลี่ยนวัว ควายที่ใหญ่ที่สุดแห่งหนึ่งในประเทศไทย มีวัว ควายซื้อขายหมุนเวียนวันหนึ่งนับพันตัว จัดขึ้นทุกวันอังคาร (กระบือ) และวันศุกร์ (โค - กระบือ)

Cattle Market (Buffalo and Cow)

The one of the biggest cattle market in Thailand. There are thousands of buffaloes and Cows dealing a day. This market held on every Tuesday for Buffaloes and Friday for Buffaloes and Cows.

牛マーケット

タイの大きな牛マーケットの一つです。ここは何千の牛と水牛の売り買いが起きています。水牛の売り買いにっては週火曜日で、水牛の売り買いにとっては毎週金曜日です。

เขาปฐวี

เขาหินปูน ที่มีหินเรียงกับซ้อนกัน รูปร่างสวยงามแปลกตามีถ้ำที่สวยงามเรียงรายอยู่โดยรอบกว่า 30 ถ้ำ บริเวณรอบเขาจุดค้นพบโครงกระดูกมนุษย์โบราณและข้าวของเครื่องใช้ เครื่องมือหินในยุคก่อนประวัติศาสตร์ ยังเป็นที่อยู่ของฝูงลิงแสม กว่า 500 ตัว



Khao Pattawee (Pattawee Mountain)

It is formed by many levels of rocks which it is looking spectacular, surrounded by 30 caves. For example Tham Prathun, Thum Pla (fish's Cave), Thum Kangkow (Bat cave). A lot of wild monkeys are living around. Here they discovered the human skeleton, and potteries which were older than the beginning of the era.

バッタウィー山(カオ・バッタウィー)

カオ・バッタウィーは石を重ね合わせることから起因した山です。山の周りは30ヶ所の岩谷があります。例えば、タム・プラテュン、タム・ブラー(魚岩谷)、タム・カンカオ(蝙蝠岩谷)です。それに、ここは野猿の住居で、前史時代人間の骸骨と窯元の出土があります。

อำเภอห้วยคต / Huay Kod District / ฟ้ายคอต郡

น้ำตกไซเบอร์

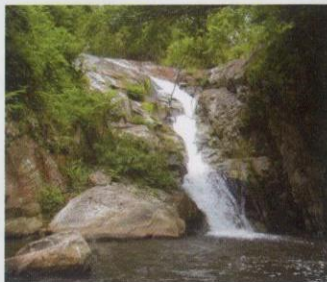
เป็นน้ำตกขนาดกลาง ที่สวยงาม ตั้งอยู่ ณ จุดผ่อนปรน ในเขตรักษาพันธุ์สัตว์ป่าห้วยขาแข้งที่เปิดให้นักท่องเที่ยวเดินทางเข้าไปเที่ยวชมน้ำตกและเดินป่าเพื่อศึกษาธรรมชาติ หรือเพื่อการกางเต็นท์พักแรม (Camping)

Cyber Waterfall

This waterfall originate from huay Kha Khaeng wildlife Sanctuary. It is very beautiful and clear exclusively for eco-tourism and cultural site

サイバー滝

サイバー滝の源泉はフワイ・カーケン野生生物保護区です。ここはきれいな滝で、エコツーリズムのための便利な観光地です。



น้ำพุร้อนสมอทองและอ่างเก็บน้ำห้วยขุนแก้ว

เดิมน้ำพุสมอทองเป็นน้ำพุร้อนธรรมชาติขนาดเล็กที่ผุดขึ้นมาจากใต้ดิน เป็นน้ำพุที่อุณหภูมิสูงมาก ประมาณ 60 - 80 องศาเซลเซียส น้ำใสมีกลิ่นกำมะถัน บึงจุนได้รับการปรับปรุงให้เป็นบ่อน้ำพุร้อนและจุดชมวิวยอดนิยม อ่างเก็บน้ำห้วยขุนแก้ว ซึ่งเป็นอ่างเก็บน้ำขนาดกลางที่อยู่ท่ามกลางภูเขาที่มีทัศนียภาพสวยงามยิ่ง

Samor Tong hot - pool and Huay Hkun Kaew lake

Samor Tong hot pool is 60 - 80°C Originated it is from underground hot magma. It's been developed to be the beautiful scenery and relaxing place. Many activities can be done here such as fishing, Kayaking and camping. Etc.

ซาโมートン温泉とフワイクンケアอ่าง水池

ซาโมートン温泉は地下にある暑い岩礁に基づいています。温度は60-80度ぐらいです。この所はきれいな観光地として開発されています。あなたは魚釣りとか、カヤックとか、キャンプとか、色々な活動ができます。



อำเภอบ้านไร่ / Ban Rai Distrot / บ้านไร่郡

ธรรมสถานวัดคำเขาวง

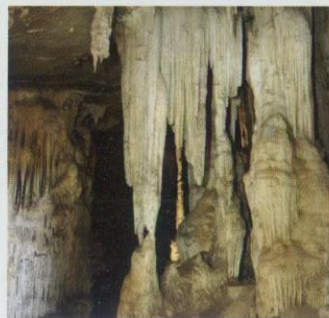
เป็นธรรมสถานที่สวยงามแบบสถาปัตยกรรมไทย ลักษณะเรือนทรงไทย 4 ชั้นตั้งอยู่ริมเชิงเขาสูง สร้างด้วยไม้สัก และไม้เนื้อค่า มีการจัดภูมิทัศน์บริเวณด้านหน้าสวยงาม

Thum Khao Wong (Khao Wong Cave)

The impressive and meritorious place which like 4 floors wooden pavilion a Thai style architecture made by teakwood. The precincts in front of the temple there are artificial waterfall and beautiful garden decorated by stones and flowers. This is a good place for everyone especially Tourist and Buddhist to come.

คาอูว์องง์岩谷(タム・カオウ่องง์)

チークから建てられたタイ建築風の4階の木舎です。タム・カオウ่องง์の前石と花飾られている人工滝ときれいな庭前があります。



Thum Puwai (Puwai Cave)

This cave consists of grand Stone hall and variety shapes of stalagmites-stalactites such as Roman Poll, Mushroom Stone, Round Stone, Waterfall Stone etc. We can walk through every part to the cave. There are 9 kinds of bats at Puwai Cave. Some kinds are very rare and nearly extinct. There is a trail leading through the jungle to the original site of a stream.

Entrance Fee

Thai tourist child 10 Bahts Adult 20 Bahts
Foreiner Tourist child 100 Bahts Adult 200 Bahts
Open 08.30-16.30 o'clock everyday

ถ้ำพุหวาย

ภายในถ้ำมีลักษณะเป็นห้องโถงขนาดใหญ่ จำนวนมาก มีหินงอก หินย้อยรูปร่างสวยงามแปลกตา ซึ่งยังคงความสมบูรณ์บริสุทธิ์ นอกจากนั้นยังมีเส้นทางเดินศึกษาธรรมชาติ มีจุดชมวิว และสวนสมุนไพรที่หายากกว่า 40 ชนิดให้นักท่องเที่ยวชม มีลานกว้างสำหรับการกางเต็นท์บริการให้นักท่องเที่ยวพักแรมอีกด้วย

ค่าธรรมเนียม

คนไทย เด็ก 10 บาท ผู้ใหญ่ 20 บาท
ชาวต่างชาติ เด็ก 100 บาท ผู้ใหญ่ 200 บาท
เวลา เปิด - ปิด 08.30 น. ถึง 16.30 น.

ฟว๊ายี岩谷(タム・フว๊ายี)

この岩谷は石製のホール、石筍と鍾乳石で成り立っています。ここは9種類の色々な色んな蝙蝠がいます。幾つかの種類はほとんど絶滅します

入場料

タイ人	子供	10バーツ	外国人	子供	100バーツ
	大人	20バーツ		大人	200バーツ

参観時間: 毎日の午前8時半～午後4時半



งานประเพณี และงานวันสำคัญของจังหวัดอุทัยธานี / FESTIVAL AND ANNUAL EVENT / 大切な祭りや日

งานประเพณีตักบาตรเทโว

ประเพณีตักบาตรเทโวของจังหวัดอุทัยธานีจัดขึ้นในวันออกพรรษา ตรงกับแรม 1 ค่ำ เดือน 11 ของทุกปี (ตุลาคม) โดยพระภิกษุจำนวนมากจะเดินลงบันไดจากยอดเขาสะแกกรัง รวม 449 ขั้นมารับบิณฑบาตด้านล่างบริเวณวัดสังกัสรัตนคีรี นับเป็นงานที่จำลองพุทธประวัติได้ใกล้เคียงความจริงมากที่สุด นอกจากนั้นในตัวเมืองพ่อค้า คหบดีจะนำช้างงาแก่ ส่วยงาม ที่สะสมที่มีจำนวนมาก ออกมาจัดเป็นขบวนอย่างสวยงามเพื่อให้ประชาชนและนักท่องเที่ยวได้เที่ยวชม

Devo merit-Making Festival

This is the famous ceremony fair of Uthaithani province held on Buddhist Lent day every year.(usually in October) They duplicate the Buddha's story. On that day there are many people within Uthaithani and from other province come to Wat Sungkus to make merit by giving food to the monks who down from the peak of Sakaekrang Hill.

ตากบาร์ทะวอร์祭り

この祭りは毎年の安居入りの日(大体10月)に行われているウタイターニー県の有名な祭りです。この日にはウタイターニー県の民族も他の県から来た民族もサケーラン山の山頂から歩いて来た僧侶に食べ物差し上げることで徳を積むためにサンカットラッタナキリー寺で集まっています。

งานเกิดพระเกียรติพระชนกจักรี

จัดขึ้นตรงกับวันจักรี วันที่ 6 เมษายน ของทุกปี เพื่อเป็นการถวายสักการะเทิดทูนบูรพมหากษัตริย์แห่งราชวงศ์จักรี นับเป็นพิธีเป็นสิริมงคลและเป็นความภาคภูมิใจของคนอุทัยธานีทุกคน

Phra Chanok Chakkree Celebration

Held on the Chakkree day, 6th of April for people to recall and pay respects to the father of the first king Rama

ブラ・チャノク・チャックリー祝い事

チャックリー王朝の王様に敬意を払うことのために毎日の4月6日(チャックリー王朝の日)に行われています。

วันมรดกโลกห้วยขาแข้ง

จัดขึ้นในวันที่ 8-9 ธันวาคม ของทุกปีเพื่อส่งเสริมกิจกรรมด้านการอนุรักษ์ธรรมชาติและสิ่งแวดล้อม มีกิจกรรมมากมาย เช่น การจัดค่ายพักแรมเพื่อการศึกษาเรียนรู้ธรรมชาติ การปลูกป่าเฉลิมพระเกียรติ รื้อวงวนแห่งจำลองสัตว์ป่าสงวนที่สวยงาม นอกจากนั้นยังมีการแสดงดนตรีของนักดนตรีเพื่อชีวิตชื่อดัง ของเมืองไทย เช่น วงคาราบาว / สุรชัย จันทิมาธร (หงา คาราวาน) / ปุ (พงษ์สิทธิ์ คำภีร์) เป็นต้น ที่สลับเปลี่ยน หมุนเวียนกันมาจัดงานกิจกรรมในแต่ละปี

Huay Kha Khaeng " World Heritage Day"

Being held during the date of 8-9 December to promote and making awareness of losing wildlife-Many well known folk song artists such as Carabao, Surachai chountimaton (Ngar Caravan), Poo Pongsit Compee ect. They come and show their performances and concert every year.

「フワイ・カーケン」世界遺産の日

絶滅している野生生物について奨励して、思い知るために毎年の12月8日～9日に行われています。タイの有名な歌手とバンドからコンサートがあります。例えば、カーラーバーウバンド、スラチャイ チャンディマートン、ボンシット カンピーです。

ร้านของฝาก ของที่ระลึก

จังหวัดอุทัยธานี ได้ชื่อว่าเป็น "ราชินีผ้าฝ้าย" เป็นผ้าทอลายโบราณอายุหลายร้อยปีที่สืบทอดภูมิปัญญาของลาวครั้ง ลาวเวียง มีความวิจิตรบรรจงสวยงาม เป็นผ้ามัดหมี่ต่อต้นจากฝ้ายทออลายเชิงแบบเก่า ลวดลายบนผ้าเป็นแบบโบราณ เช่น ลายคำน เมืองลาว ลายนาค ลายคำนใหญ่ เป็นต้น ได้รับรางวัลชนะเลิศจาก UNESCO นอกจากนี้มีชื่อเสียงในเรื่องผ้าฝ้ายแล้ว จังหวัดอุทัยธานียังมีชื่อเสียงในเรื่องหัตถกรรมเหล็กกล้า อันได้แก่เครื่องมือเครื่องใช้ในการเกษตร เช่น กรรไกร ตัดแต่ง กิ่งไม้ จอบ เสียมที่มีชื่อเสียงโด่งดังและเป็นที่ยอมรับกันทั่วที่สุดในเมืองไทยคือ หัตถกรรมมีดสวยงามตามความประสงค์ของผู้ใช้ (custom knives) ทำจากเหล็กกล้า ประณีตงดงาม ก่อนเดินทางกลับจากอุทัยธานี สองแควซื้อหาของกิน ของใช้ ของฝากที่ขึ้นชื่อของเมืองอุทัยธานีติดไม้ติดมือกลับไปฝากคนทางบ้าน บ้างก็จะซื้อไม้ไผ่ มีหลากหลายรูปแบบให้เลือกซื้อหากันตามใจชอบ ประเภทขนมหวานแบบไทยๆ ของงบน้อย เช่น ขนมปังสังขยา

อะลัว สัมพันธ์ ข้าวเกรียบปลากลาย ข้าวตังหน้าหมู ผลไม้เชื่อม ประเภทยาหอม ยาลมจีนโบราณ สรรพคุณ แก้ลม จุกเสียด หน้ามืด ตาลาย เวียนศีรษะ ท้องจืด ท้องเฟ้อ คลื่นเหียน อาเจียน/ประเภทเครื่องหอม เช่น รูปหอม กำยาน น้ำมันหอมระเหย น้ำอบ น้ำปรุง

UTHAITHANI'S SOUVENIRS

Uthaithani has many kind of souvenirs such as : silk and cottons clothes, custom knifer, knives, sweets and bakeries etc.

ウタイターニー県の記念品

ウタイターニー県は絹布とか、綿布とか、ナイフとか、ベーカリーとか、色々な記念品があります。

ศูนย์จำหน่ายสินค้า OTOP ขององค์การบริหารส่วนจังหวัด

ศูนย์แสดงและจำหน่ายสินค้า หนึ่งตำบล หนึ่งผลิตภัณฑ์ (OTOP) องค์การบริหารส่วนจังหวัดอุทัยธานี ตั้งอยู่บริเวณริมทางหลวงแผ่นดิน หมายเลข 333 (อุทัยธานี - พหลโยธิน) หมู่ที่ 5 ต.สะแกกรัง อ.เมืองอุทัยธานี จ.อุทัยธานี ระยะทางห่างจากตัวเมืองอุทัยธานี ประมาณ 8 กิโลเมตร เป็นศูนย์กลางในการจำหน่ายสินค้า OTOP เป็นศูนย์กลางในการเผยแพร่ประชาสัมพันธ์สินค้า OTOP ของจังหวัดอุทัยธานี โทร. 0-5698-0654

OTOP Center by Uthaithani Provincial Administration Organisation

Standing on Highway number 333 (Uthaithani - Paholyotin) Moo 5 Tambol Sakaekrang. Amphur Muang. Uthaithani, the OTOP Center is just located 8 kilometers from downtown. It's main functions include making the local products known to public, providing opportunities for local producers to share ideas to improve their products and finally marketing as well as tourism promotion

ウタイターニー県のOTOPセンター

333番の国道(ウタイターニー～パホンヨーティン)に位置付けています。町中から8キロメートルだけ遠いです。このOTOPセンターはローカルブランドの広報と販売の大切な中心です

กิจกรรมถนนคนเดินตรอกโรงยา

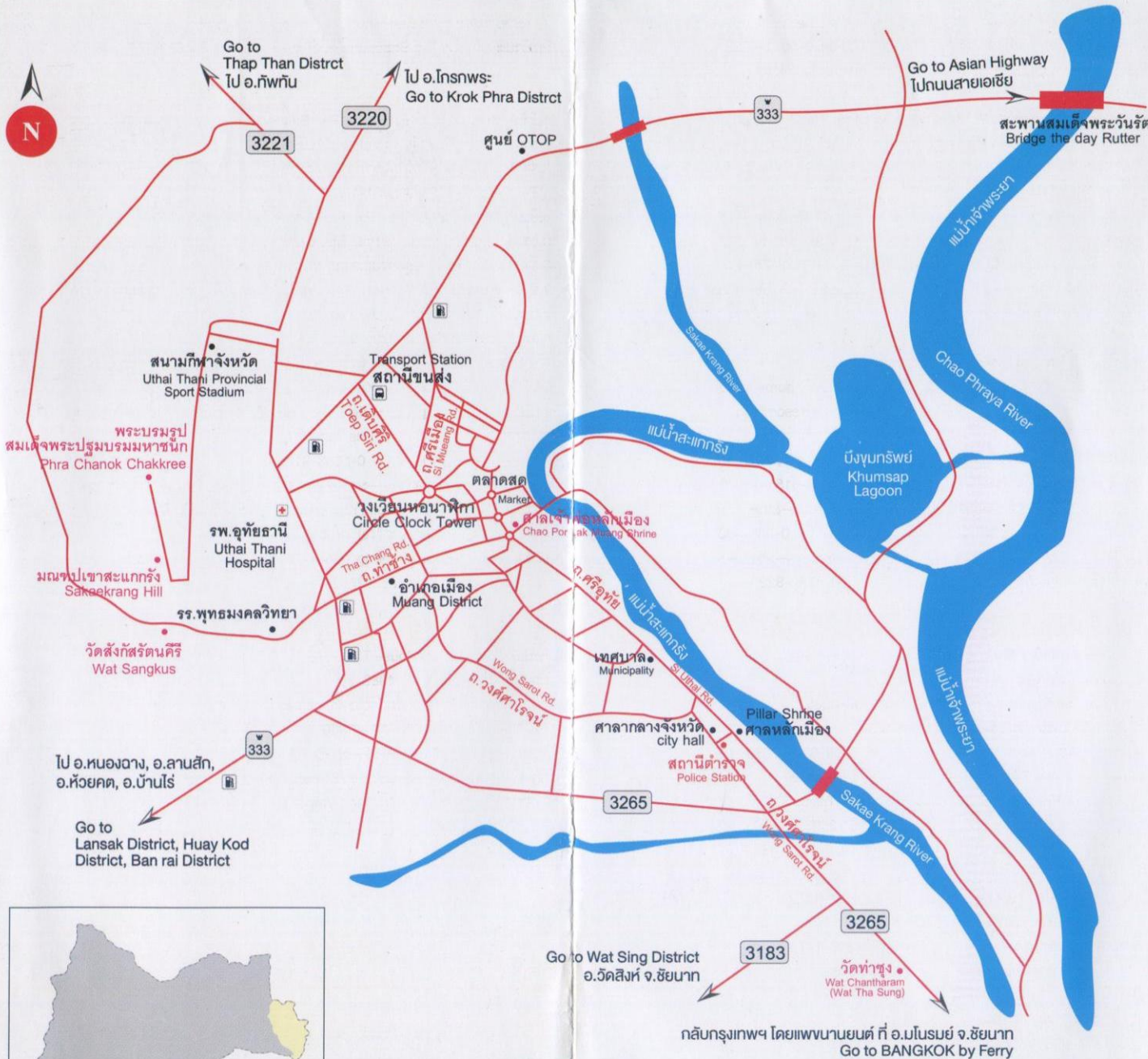
กิจกรรมถนนคนเดินตรอกโรงยา ถนนคนเดินสายวัฒนธรรมของชาวจีนแห่งเมืองอุทัยธานี ที่นำเดิน เพลิดเพลินอาคารเก่า สะท้อนรากเหง้าชีวิต เป็นบูรณาการความร่วมมือของภาคเอกชน และภาคประชาชน และมหาวิทยาลัยนครสวรรค์ เป้าหมายที่สำคัญ คือ การปลูกชุมชน ด้วยการสร้างจุดเริ่มต้นของห้องเรียนมีชีวิต การเรียนรู้ร่วมกันเพื่อเชื่อมโยงประวัติศาสตร์ระหว่างคนรุ่นเก่าสู่คนรุ่นใหม่ด้วยพลังความร่วมมือของชุมชน และป็นสถานที่พบปะ แลกเปลี่ยนความคิด เห็นของประชาชน และส่งเสริมการท่องเที่ยวของชุมชน อันจะก่อให้เกิดความภาคภูมิใจในวิถีชีวิตของชาวอุทัยธานี นำไปสู่การพัฒนาเมืองให้เกิดความยั่งยืนต่อไป พบกิจกรรมที่หลายหลายของผู้คนจังหวัดอุทัยธานี บนเส้นทางถนนคนเดินตรอกโรงยา เขตเทศบาลเมืองอุทัยธานี ทุกวันเสาร์ ตั้งแต่เวลา 16.00 - 21.00 น. สอบถามรายละเอียดเพิ่มเติมได้ที่การท่องเที่ยวแห่งประเทศไทย สำนักงานอุทัยธานี โทร. 0-5651-4982 และคณะกรรมการพัฒนาเมืองอุทัยธานี โทร 08-6680-9955

Trok Rongya (Rongya Lane)

Rongya lane trying to regain the community with the street Pedestrian project at Rongya Lane and starting of a living classroom, linking the history from old generation to new generations by the cooperation of all people in the communities

トローク・ロンヤー(ロンヤー小路)

トローク・ロンヤーはコミュニティーを取り戻すために皆の社会人の助け合いで前代と新時代を関連しつゝる文化ラインの歩行者遊歩道です。



แผนที่อำเภอเมืองอุทัยธานี
UTHAI THANI CITY MAP

สถานที่สำคัญ / สถานที่ราชการ / Places / 要所・役所

- ศาลากลางจังหวัดอุทัยธานี City Hall 県庁 Tel.0-5651-1063
- สำนักงานจังหวัด Governor's office 県のオフィス Tel. 0-5657-1392
- สำนักงานการท่องเที่ยวและกีฬาจังหวัดอุทัยธานี อุทัยธานี-県の観光とスポーツオフィス Provincial Center of Tourism Sport and Recreation Uthai Thani Tel.0-5650-3090
- ททท. สำนักงานอุทัยธานี Office of Uthai Thani Tourism Authority
タイ国政府観光庁(ウタイธานี-県支) Tel. 0-5651-4651-2 Fax.0-5651-4650
- ประชาสัมพันธ์จังหวัด Public of Relation Office of Uthai Thani 県の広報オフィス
Tel. 0-5657-1915
- องค์การบริหารส่วนจังหวัดอุทัยธานี Uthai Thani Provincial Administrative
Organization อุทัยธานี-県の行政組織 Tel. 0-5657-1297
- เทศบาลเมืองอุทัยธานี Municipality of Uthai Thani ムアンウタイธานี-の市制
Tel. 0-5651-1060-1
- สถานีขนส่งจังหวัด Bus Terminal バスターミナル Tel. 0-5651-1914, 0-5651-1058
- โรงพยาบาลอุทัยธานี Uthai Thani Hospital อุทัยธานี-病院
Tel. 0-5651-1081, 0-5651-2406-7
- สถานีตำรวจ Police Station 警察署 Tel. 08-9857-1888 และ 08-6790-9749
- ตำรวจท่องเที่ยวนครสวรรค์ Tourist Police 観光警察 Tel. 0-5622-4172 (Hotline 1155)
- ศูนย์ข้อมูลข่าวสารการท่องเที่ยว Tourism Information Center 観光情報センター
Tel. 0-5651-2647
- สมาคมธุรกิจท่องเที่ยว Tourism Association of Uthai Thani อุทัยธานี-県の観光協会
Tel. 0-5651-4770, 08-1973-1213
- ชมรมบุคคลที่ท่องเที่ยวขึ้นจังหวัดอุทัยธานี อุทัยธานี-県のローカルガイドクラブ
Tel. 0-5651-6700 ต่อ 08-6790-9749
- หอการค้าจังหวัด Trade Hall of Uthai Thani 県の商工会議所 Tel. 0-5652-0347
- ชมรมจักรยานเพื่อสุขภาพ Bike for Health Club of Uthai Thani 健康のために自転車クラブ
Tel. 0-5651-1991, 08-6214-2405
- ที่ทำการไปรษณีย์ อำเภอเมืองอุทัยธานี Post Office of Uthai Thani 郵便局
Tel. 0-5651-1097
- ธนาคารกรุงไทย Krung Thai Bank クルンタイ銀行 Tel. 0-5651-1027, 0-5651-1383

การเดินทาง / Expedition / エクスペディション

จังหวัดอุทัยธานีสามารถเดินทางโดยรถยนต์ได้ 2 เส้นทาง

เส้นทางที่ 1: จากกรุงเทพฯ มาตามทางหลวงหมายเลข 32 บางปะอินแยกซ้าย ตรงทางแยก
ทำน้ำอ้อย บริเวณหลักกิโลเมตรที่ 206 มาตามเส้นทางหมายเลข 333 ระยะทางประมาณ 16
กิโลเมตรถึงจังหวัดอุทัยธานี รวมระยะทางประมาณ 222 กิโลเมตร
เส้นทางที่ 2: จากกรุงเทพฯ มาตามเส้นทางหมายเลข ผ่านจังหวัดสุพรรณบุรี แยกซ้ายใช้เส้น
ทางหมายเลข 340 จากนั้นแยกขวาใช้เส้นทางหมายเลข 322 ผ่านอำเภอดอนเจดีย์ แยกขวาเข้า
เส้นทางหมายเลข 3264 ถึงบ้านสะระโงม แยกขวาเข้าเส้นทางหมายเลข 333 ถึงสามแยกบ้านไร่แยก
ขวาตรงเข้าอำเภอเมืองอุทัยธานีระยะทางประมาณ 302 กิโลเมตร

Expedition can be made on two difference routes from Bangkok

Route 1 : Start from Rangsit. Drive along Motorway 32 Bang Pa-In for 206 kilometres then turn left into Motorway 333 another 16 kilometres into town. This route takes only 222 kilometres

Route 2 : Start from Bang Bua Thong. Keep the route on Motorway 340, pass Supanburi, turn left to Motorway 357 turn right to Motorway 322, pass Amphur Don Chedi and take another right into Motorway 3264 heading to Ban sa Krajom. Then turn right again to Motorway 333 and off at the junction to Amphure Ban Rai. This route takes 302 kilometres.

バンコクから2方法でウタイターニー県へ来られます。

・ ランシットから206キロメートルぐらい32番の国道(バンバン)を運転して、16キロメートルぐらい333番の国道に左を曲がります。あなたはウタイターニー県に到着します。全部の航程は222キロメートルぐらいです。

・ バンブアトーンからスパンブリー県を通過して340番の国道を運転して、357番の国道にひだりを曲がります。そして、ドンチューディー郡を通過して322番の国道に右を曲がって、3264番の国道に右を曲がります。バンサクラチョムへ到着したら、333番の国道に右を曲がります。最後、バンライジャンクションへ到着したら、ウタイターニー県の中町に行くために木々を曲がってください。全部の航程は302キロメートルぐらいです。

รายละเอียดระยะทาง และหมายเลขทางหลวงสถานที่ท่องเที่ยว

และสถานที่สำคัญของจังหวัดอุทัยธานี

Places / Roads / Highways No. / Distance kms.

詳しいこと、航程、国道番の観光地と要所

อำเภอเมืองอุทัยธานี / Muang District / มานูวไทธานี

- วัดสังกัสรัตนคีรี / Wat Sangkusa Ratana Kiri / ซานกัตตาสัทธาเนียร์-คีรี寺
จากศาลากลาง-ถนนท่าช้าง-วัดสังกัสรัตนคีรี ระยะทาง 3 กิโลเมตร
- วัดอุปสธาราม (Wat Upasatharam) อุโป-สัทธา-ราม寺
จากศาลากลาง-ทางหลวงหมายเลข 5002 ระยะทาง 5 กิโลเมตร
- วัดจันทาราม (วัดท่าซุง) Wat Chantharam (Wat Thasung) ชานตาราม-ราม寺
จากศาลากลาง-ทางหลวงหมายเลข 3265 ระยะทาง 7 กิโลเมตร

อำเภอบ้านไร่ / Ban rai District / บ้านไร่

- ถ้ำผาสถาบันถ้ำเขาวง (Thum Khao Wong) คาอูอองกวง
จากศาลากลาง-ทางหลวงหมายเลข 333-3011 ระยะทาง 86 กิโลเมตร
- ถ้ำพวย (Puwai Cave) ฟวไ-เว-คเว
จากศาลากลาง-ทางหลวงหมายเลข 333-3011 ระยะทาง 89 กิโลเมตร
- วัดผาทัง (Wat Phatang) ฟา-ตัง-กเว
จากศาลากลาง-ทางหลวงหมายเลข 333-3282 ระยะทาง 83 กิโลเมตร
- น้ำตกผาร่มเย็น (Pha Rom Yen Waterfall) ฟา-รอม-เยน-เว
จากศาลากลาง-ทางหลวงหมายเลข 333-3282 ระยะทาง 95 กิโลเมตร
- ศูนย์พัฒนาสังคม 73 (อิมาด อัคราย) อี-มาร์ต-อี-ไซ-เอ-วัฒนธรรม-เตอร์
จากศาลากลาง-ทางหลวงหมายเลข 333-3011 ระยะทาง 100 กิโลเมตร

อำเภอหลานสัก / Lansak District / ลานสัก

- เขตรักษาพันธุ์สัตว์ป่าห้วยขาแข้ง (Huay Kha Khaeng Wildlife Sanctuary)
ฟวไ-เว-คเว 野生生物保護區 จากศาลากลาง-ทางหลวงหมายเลข 333-3438 ระยะทาง 102 กิโลเมตร
- หุบป่าตาด (Hup Pah Tard Unseen Thailand) ฟัพ-ปาทาร์ด
จากศาลากลาง-ทางหลวงหมายเลข (Highway No.) 333-3438 (Distance) 52 (km)
- น้ำพุร้อนสมอทอง (Samor Thong hot-pool) ซาโม-ทง-ฮอต-พูล
จากศาลากลาง-ทางหลวงหมายเลข (Highway No.) 333-3438-3282 (Distance) 67 (km)
- น้ำตกไซเบอร์ (Cyber waterfall) ไซเบอร์-เว
จากศาลากลาง-ทางหลวงหมายเลข (Highway No.) 333-3438-3282 (Distance) 86 (km)

โรงแรมที่พัก / hotels & Resorts / ホテル・リゾート

อำเภอเมืองอุทัยธานี / Muang District / มานูวไทธานี

- โรงแรมไอยาราค ไอเดีย แอนด์ รีสอร์ท Iyare Lake Hotel and Resort ไอยาระ-บะ-ค-โฮเทล-และ-รีสอร์ท
http://www.iyarpark.com Tel. 0-5651-6333, Fax. 0-5651-6222
- โรงแรมห้วยขาแข้งชูศิลป์ Huaykhakhaeng Jesthasilpa Hotel
ฟวไ-เว-คเว-เชตทาสิล-โฮเทล Tel. 0-5651-1263, 0-5652-4833-5
- โรงแรมปิบุญสุโข Piboonsuk Hotel บี-บูน-สูก-โฮเทล Tel. 0-5651-1048, 0-5651-1647
- โรงแรมอมรสุโข Amornsuk Hotel อ-มอ-น-สูก-โฮเทล Tel. 0-5651-2164, 0-5652-4339
- โรงแรมพญาไม้ รีสอร์ท Phayamai Resort ฟา-มา-ย-รีสอร์ท www.payamaireort.com
Tel. 0-5698-0212, Fax 0-5651-2708
- อุทยานริเวอร์เลค Uthai River Lake อุไท-ริ-เวอร์-เล-ค Tel. 0-2538-0355, 08-1830-0653
- ริเวอร์มาร์ตินา รีสอร์ท River Marina Resort ริ-เวอร์-มารีนา-รีสอร์ท
www.rivermarinaresort.com Tel. 0-5698-2647, 08-9533-7559
- ริมน้ำโฮมสเตย์ รินนาเดีย-โฮม-สเตย์ Tel. 08-1475-9921, 081888-6792
- บ้านอิงน้ำรีสอร์ท บ้านอิน-นาม-รีสอร์ท Tel. 08-0839-9499

อำเภอบ้านไร่ / Ban rai District / บ้านไร่

- ห้วยขาแข้งคันทรีโฮม รีสอร์ท Huay Khakhaeng Country home Resort
ฟวไ-เว-คเว คาน-ทรี-โฮม-รีสอร์ท www.countryhomeresort.com
Tel. 08-1808-7712, 08-1973-1213, 081867-4967
- สวนห้วยป่าป๋อ รีสอร์ท Huay papok Resort ฟวไ-เว-คเว-รีสอร์ท
www.huay-pa-pok.com Tel. 0-5659-6001, 0-5659-6151-153, 08-1953-1532,
- อวดคารสไปแอนด์ รีสอร์ท Avater spa & Resort อ-วา-เทอร์-สปา-และ-รีสอร์ท Tel. 0-5659-6164
- บ้านสวนรีสอร์ท Ban Suan Resort บาน-สวน-รีสอร์ท Tel. 0-5654-6310
- ภูเสงทอง รีสอร์ทแอนด์สปา Phu Seangthong ฟู-เซ-ง-ทง-ทรี-รีสอร์ท-และ-สปา
www.phuseagthong.com Tel. 0-5658-6309, 08-4762-8223

ร้านอาหาร / Restaurants and Food shops / 料理店

อำเภอเมืองอุทัยธานี / Muang District / มานูวไทธานี

- ร้าน To Sit มูนซาบาย Tel. 08-5872-9207
- ป้าสำราญ Paa Sumran ฟา-ซัม-รอน Tel. 0-5698-0085
- ร้านเฟรชชี .Freshy เฟรชชี-ชี Tel. 0-5651-4909
- ร้านอาหารเพื่อน Peaun ฟูน Tel. 0-5652-0120, 08-6202-7878
- ร้านแปะประมง Pare Pramong เป-รา-ป-รอม Tel. 0-5651-1996
- ครัวสะแกกรัง .Khrua Sakaekrang ครัว-สะ-เก-กรัง Tel. 0-5650-0128, 08-1474-5950
- พรหมท่าซุง Bhorm Thong ฟรอม-ทง-ซุน Tel. 0-5650-2595, 0-5650-2585, 08-9703-8530
- ยูงทอง Yoong Thong ยู-ทง-ทง Tel. 0-5651-1263, 0-5652-4833-5
- ศาลาไก่ Sala Coke ซา-รา-ค-ค Tel. 0-5650-2555, 08-1474-1456
- สวนอาหารนกน้อย Nok Noi น็อก-นอย Tel. 0-5651-1952
- ร้านโกตี Koh Tee โค-ตี้ Tel. 0-5651-2013
- ร้านเกษตร Kesorn เค-รอน Tel. 0-5651-2245, 08-1475-0266
- ร้านครัวน้อยทราย ครัว-นอ-น-ไซ Tel. 0-5698-0089
- ร้านครัวบัวหลวง ครัว-ฟูล-ลวัน Tel. 0-5652-5047
- ครัวคู่สาคา ครัว-คูน-ซัม-ปา-ว Tel. 08-6678-7850
- ครัวเจ้าพระยา ครัว-ชา-อ-ป-รา-ยา Tel. 08-1680-3501

อำเภอบ้านไร่ / Ban rai District / บ้านไร่

- ร้านบ้านสวน Ban Suan บาน-สวน Tel. 0-5654-6370
- ครัวอนันต์ Krua Anan ครัว-อา-น-น Tel. 0-5653-9035, 0-5654-6282

อำเภอหลานสัก / Lansak District / ลานสัก

- ครัวบ้านขุน Krua Ban-Khun ครัว-บ้าน-คูน Tel. 0-5652-2229
- ร้านแดนโกชนา Tan Bhochana เท-น-บอ-ช-นา-นา Tel. 0-5653-7074, 08-7201-5878

ร้านของฝาก / Souvenir Shops / 記念品店

- ร้านไพพรรณี (ขนมปังสังขยา) Pai-Pan Bakery Shop ไพ-บัน-ปัง-ชง Tel. 0-5651-1660
- ร้านดิตรอกอุทัย (ข้าวเกรียบปลาทราย) Chattra Uthai Shop ชาต-รา-อุ-ไท Tel. 0-5651-1712
- ร้านแม่ปวยล้ง (ข้าวเกรียบปลาทราย) Mae Puay-Lung Shop เม-ฟ-ลา-น
Tel. 0-5651-1775, 0-5651-13975
- ร้านไหมแก่นฝ้าย Mai Kam Fai มาย-เก-น-ฝ-ย Tel. 0-5652-4303
- ร้านมรดกผ้าไทย Moradok Pha-Thai มอ-รา-ด-ค-ฟ-า-ไทย Tel. 0-5652-0152, 08-9436-2381
- ร้านยาหมอนบิน (ยาสมุนไพรจีนโบราณ) .Ya-lom Sar Mint ยะ-ลอม-ชา-ม-น-ท Tel. 0-5651-1314
- ร้านยาหอมหมื่นลี้ Ya-Horm Moh Virat ยะ-ห-ม-ม-ห-ว-น-ล-ย Tel. 0-5651-1389
- มีดจำตุ้ม (เชิงเขาสะแกกรัง) Jar Tum Kuife ชา-ร-น-ต-น-น-ย Tel. 0-5650-3086, 08-9797-0988
- ร้านมีดช่างถิ่น Chang Teen Knife Tel. 0-5652-4035, 08-1284-1812
- ร้านเบ๊ยกโบว์ Paek Bovy Knife เป-ก-บ-อ-ว-ย-น-ย Tel. 08-1886-6413
- มีดช่างแพท Chang Kae Knife ชา-ร-น-ท-ก Tel. 08-1888-1410, 08-6212-6904
- กลุ่มทอผ้าบ้านนาถ้ำ Ban Pha Tang "Weaving Group"
บัน-ฟา-ทง-ทอ-ผ้า-นา-ถ้ำ Tel. 0-5653-9157
- กลุ่มทอผ้าบ้านนาตาไฟ Ban Natta-Thai ฟา-น-นา-ตา-ไฟ-ทอ-ผ้า-นา-ถ้ำ Tel. 08-1971-0521 (กลุ่มไฟจิตต์)
- กลุ่มทอผ้าบ้านโคกหม้อ Ban Kok-Mok "Weaving Group"
บัน-ค-ก-ม-อ-ทอ-ผ้า-นา-ถ้ำ Tel. 0-5651-3448, 08-1379-1200
- เครื่องหอมของตะนาว Thong Ta Nao Scented Products and Spa
ทง-ตา-น-อ-ว Tel. 08-1888-2755

เรือท่องเที่ยว / Boats Travel / 観光ボート

แพนเฮาส์ทราเวล Pan House Travel เป-น-ฮ-ส-ท-รา-เว-ล

- Tel. 08-1830-0653, 08-4989-2893
- เรือมัสสะแกกรัง (แพปลาวิคท่าซุง) Sakaekrang Cruise ลู-อา-เม-สะ-เก-กรัง
Tel. 08-9958-1479, 08-5181-2900
- ริเวอร์ครูส River Cruise ริ-เวอร์-ครู-ส
Tel. 08-7197-5115, 08-6577-7781 Fax. 0-5651-0362
- สะแกกรังวิว Sakaekrang Good Views สะ-เก-กรัง-วิว-ดี
Tel. 08-1532-2287

